Urschrift - Originale

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID
DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Gianluca MASOTTI

vom **12.11.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register **755** nel registro generale

im Amtsregister 2.1_FIN_54 nel registro dell'Ufficio

GEGENSTAND:

ÖKONOMAT - VERSCHROTTUNG UND LÖSCHUNG AUS DEM ÖFFENTLICHEN KRAFTFAHRZEUGREGISTER DES GEMEINDE-FAHRZEUGES HOLDER MIT KENNZEICHEN ACL 606

OGGETTO:

ECONOMATO - DEMOLIZIONE E RADIAZIONE DAL PUBBLICO REGISTRO AUTOMOBILISTICO DEL VEICOLO COMUNALE HOLDER TARGATO ACL 606

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Dallago Gmbh – San Michele all'Adige	Dallago S.r.l. - San Michele all'Adige

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	**Papierform**	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	____
	☐		☐	Anzahl	____

Festgestellt,

- dass das Fahrzeug Holder 2022 mit Kennzeichen ACL 4DL der Kostenstelle „Gemeindebauhof“ reparaturbedürftig ist und nicht mehr den Arbeitsanforderungen entspricht;

- dass das Fahrzeug laut Einschätzung der Dienststelle 4.2 nicht mehr repariert werden kann, deswegen außer Betrieb zu erklären ist und der Restwert auf 0,00 Euro geschätzt wird;

- dass es als zweckmäßig erachtet wird, das Fahrzeug verschrotten zu lassen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für die gegenständliche Vergabe auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht wurden;

- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Accertato

- che il veicolo comunale Holder 202 del centro di costo “Cantiere Comunale” targato ACL 606 ha bisogno di riparazioni e non corrisponde più alle esigenze lavorative;

- che su valutazione dell’area di servizio 4.2 non é riparabile é da dichiarare fuori uso e il valore residuo viene stimato a Euro 0,00;

- che si ritiene opportuno procedere alla rottamazione del veicolo;

constatato

- che ai sensi dell’art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all’art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all’appalto di cui all’oggetto;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per il presente appalto l’ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web;

- che per il presente appalto è stata accertata l’inesistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

nach Einsichtnahme

visto

- in den Kostenvoranschlag vom 30.09.2026 der Firma Dallago GmbH mit Sitz in San Michele all'Adige (Tn), welche für die Abholung, Verschrottung und die Löschung aus dem öffentlichen Kraftfahrzeugregister des oben angeführten Fahrzeuges einen Betrag von 84,40 € (Mwst. ausgenommen) veranschlagt;

- il preventivo della ditta Dallago Srl di San Michele all'Adige del 30.09.2026, con il quale viene chiesto un prezzo di € 84,40 (IVA esclusa) per il ritiro, la demolizione e la radiazione dal Pubblico Registro Automobilistico del veicolo sopra indicato;

in Erwägung, dass der angebotene Preis angemessen ist und somit angenommen werden kann;

ritenuto che il prezzo offerto è adeguato e può essere accettato;

gesehen, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC überprüft wurde;

visto che è stata verificata la regolarità contributiva dell'operatore economico tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC;

auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

sulla base del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2024 con deliberazione n. 593;

auf der Grundlage der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

sulla base delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- in die entsprechenden Kapitel;

- i capitoli corrispondenti;

- nach Einsichtnahme in das Angebot vom 27.10.2026 der Firma Dallago GmbH aus San Michele all'Adige (Tn), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, über einen Betrag von € 84,40 zzgl. 22% MwSt.;

- vista l'offerta del 27.10.2026 della ditta Dallago Srl di San Michele all'Adige (Tn), presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per l'importo di € 84,40 più 22% IVA;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID

IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 27.10.2026 die Firma Dallago GmbH aus San Michele all'Adige (TN) mit der Verschrottung und Löschung aus dem öffentlichen Kraftfahrzeugregister des oben genannten Fahrzeuges für den Betrag von € 100,00 (inkl. 22% MwSt.) zu beauftragen;

1. di incaricare per i motivi indicati nelle premesse la ditta Dallago Srl di San Michele all'Adige (TN) in accettazione dell'offerta del 27.10.2026 pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige con la demolizione e radiazione dal Pubblico Registro Automobilistico del veicolo sopra indicato per un importo di € 100,00 (incl. 22% IVA);

2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;

2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Artikels 3, 2. Absatz, Buchstabe d) der Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge zu erteilen;

3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'articolo 3, 2° comma, lettera d) del regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

4. die oben genannten Güter vom Inventar der beweglichen Güter zu entlasten;

4. di dismettere i beni sopra indicati dall'inventario dei beni mobili comunali;

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

GEMEINDEBAUHOF Gemeindebauhof - sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo: 100503			CANTIERE COMUNALE Cantiere comunale - altri servizi
	Kapitel Artikel	**10051.03.29900** **3**	capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno **1723 / 2026**			
Grundlage	84,40 €			Imponibile
MwSt.	22	%		IVA
Gesamtsumme	**100,00 €**			Totale

6. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tagen ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;

6. di considerare il pagamento esigibile entro 30 giorni dal ricevimento della fattura ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	5duPHvJtTBhRHyDZOds6xDJAwUviHFfINpExA2WvE+0= Gianluca Masotti	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	xQvZA+ln1ZvPcFxsOQt+4oD5WPf6avxIUW2PQlu7XE8= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Amtsdirektor **Il Direttore d'ufficio**

Gianluca MASOTTI

Digital signiertes Dokument ***Documento firmato tramite firma digitale***

Veröffentlicht am 12.11.2026

Pubblicato il 12.11.2026